



～平和と希望への祈り～

70周年 広島市被爆70周年記念事業

# 広島交響楽団

## 2015「平和の夕べ」コンサート

*Music for Peace* ～世界に平和を！

現代最高のピアニスト  
マルタ・アルゲリッチと  
秋山和慶・広島交響楽団が  
ヒロシマに捧げる  
被爆70年に万感の想いを込めた  
平和へのメッセージ



70th HIROSHIMA 2015

An Evening of Peace Concert

ピアノ：マルタ・アルゲリッチ  
Martha Argerich

©Y.Koseki

### HIROSHIMA SYMPHONY ORCHESTRA

#### Program

ベートーヴェン 劇音楽「エグmont」Op.84～序曲

Beethoven: "Egmont" Op.84 Overture

ベートーヴェン ピアノ協奏曲第1番 ハ長調 Op.15

Beethoven: Piano Concerto No.1 in C major Op.15

ヒンデミット 交響曲「世界の調和」

Hindemith: Symphony "Die Harmonie der Welt"

朗読：アニー・デュトワ（俳優） 平野啓一郎（作家）

2015.8.5 [水] 18:45開演  
(17:45開場)

広島文化学園 HBGホール

Wednesday August 5, 2015 start 18:45 (open 17:45)  
Hiroshima Bunka Gakuen HGB Hall

◆チケット料金(税込・全席指定)  
S:6,500円(ペア:11,700円) A:5,500円 B:4,500円(学生 1,500円)

◆チケット発売日  
広響会員先行発売 5月25日(月)、  
一般発売 プレイガイド 2015年6月7日(日)、広響事務局 2015年6月8日(月)

◆チケット取扱い  
JMSアステールプラザ情報交流ラウンジ、エディオン広島本店、福屋広島駅前店チケットサロン、  
福屋八丁堀本店プレイガイド、アルパーク天満屋チケットサロン、広島アーツ楽器、中国新聞社読者広報部、  
中国新聞販売所(取り寄せ)、広響事務局、チケットぴあ(Pコード:251-992)、ローソンチケット(Lコード:66416)

※出演者・曲目を予告なしに変更する場合がございます。  
※就学前のお子様のご入場はご遠慮ください。  
※開演時間に遅れてご来場された場合、入場に制限がございます。

主催／広島市、公益財団法人広島市文化財団、  
公益社団法人広島交響楽協会、中国新聞社

助成／文化庁文化芸術振興費補助金  
(トップレベルの舞台芸術創造事業)

お問い合わせ／広響事務局 TEL:082-532-3080  
E-mail:info@hirokyo.or.jp http://hirokyo.or.jp



指揮：秋山 和慶  
Kazuyoshi Akiyama

広島交響楽団、初のサントリーホール公演！「平和の夕べ」  
8月11日(火) 19:00開演(18:30開場)

上記同一内容にて開催、被爆70年にヒロシマの心を届けます。  
入場料(税込・全席指定) S:15,000円 A:13,000円 B:11,000円 C:8,000円  
◆広響事務局でもチケットを取り扱いいたしますので、お求めの方はお早めに。

## Martha Argerich A Tribute to Hiroshima

Dear Friends,

I am happy and honored to play with Hiroshima Symphony Orchestra and Maestro Kazuyoshi Akiyama for commemorating the 70<sup>th</sup> anniversary of A-bomb attack to Hiroshima.

I have been playing in Japan under the concept of Music Against Crime, which is the strong belief that the love that music holds within will weaken people's desire to harm others.

I think the most horrible crime we witnessed during the World War II was A-bomb attack in Hiroshima and Nagasaki and holocaust in Poland.

The crime of using nuclear weapons and the crime of using racism and ethnocentrism for solving disputes should never happen.

I believe Hiroshima will play more important roles to terminate such crimes in the future.

With Love.

Martha Argerich



### 親愛なる皆様

広島市の被爆70周年を記念して、広島交響楽団とマエストロ秋山和慶と共演できますことをうれしく、かつ光栄に思います。

私はMusic Against Crime (ミュージック・アゲインスト・クライム) というコンセプトのもと日本国内で演奏を続けてまいりました。音楽には人を愛する事を育み、人を傷つける気持ちを萎えさせる力が宿っている、という信念からです。

第2次世界大戦で私たちが目撃したもっとも恐ろしい犯罪は広島と長崎への原爆投下とポーランドを襲ったホロコースト(ユダヤ人の大量殺戮) だと思います。

争いごとの解決のために核兵器を使用する犯罪と人種差別とエスノセントリズム(自民族中心主義) を利用した犯罪は二度と起こってはなりません。

私はこのような犯罪を消滅させるために広島が今まで以上に重要な役割を果たすものと信じています。

愛をこめて

マルタ・アルゲリッチ

指揮/秋山 和慶 Kazuyoshi Akiyama, Conductor

1941年生まれ。トロント響副指揮者、アメリカ響音楽監督、バンクーバー響音楽監督(現在桂冠指揮者)、シラキウス響音楽監督を歴任。サントリー音楽賞、芸術選奨文部大臣賞をはじめ、東京交響楽団とともに毎日芸術賞などを受賞。紫綬褒章、旭日小綬章を受章。2014年文化功労者に選出された。現在、東京交響楽団桂冠指揮者、広島交響楽団音楽監督/常任指揮者、九州交響楽団桂冠指揮者、中部フィルハーモニー交響楽団アーティストック・ディレクター/プリンシパル・コンダクター。

ピアノ/マルタ・アルゲリッチ Martha Argerich, Piano

アルゼンチン出身。若くして渡欧し、1957年ジュネーヴ、1965年ショパンの両国際コンクールで優勝。世界超一流のオーケストラから頻りに招かれているほか、室内楽にも熱心で、とりわけフレイレ、マイルスキー、クレメルらと共演を重ねている。1998年より別府アルゲリッチ音楽祭の総監督。99年にアルゲリッチ国際ピアノ・コンクールを創設、2002年からルガーノでアルゲリッチ・プロジェクトを開催。05年に高松宮殿下記念世界文化賞と旭日小綬章を受章。